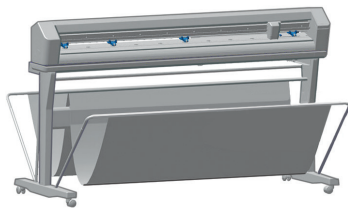


- EN** HP Latex Plus Cutter Assembly instructions
- JA** HP Latex Plus カッター組み立ておよびセットアップ手順
- ZHCN** HP Latex Plus 裁纸器 组装说明
- ZHTW** HP Latex Plus 裁纸器 組裝說明
- KO** HP Latex Plus 절단기 조립 지침
- TH** เครื่องตัดสำหรับ HP Latex Plus คำแนะนำในการประกอบ



9TL96-90006

© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.
Large Format Division
Camí de Can Graells 1-21 - 08174
Sant Cugat del Vallès
Barcelona - Spain



All rights reserved
Printed in XXX

- EN** In-box content list:
- Cutter body
 - Stand
 - HP standard holder
 - HP standard blades (x2)
 - HP cut-off knife
 - HP 3-in media flanges
 - Power cord
 - Software RIP card
 - Setup poster
 - Introduction guide document

- ZHCN** 包装箱内容物列表:
- 裁纸器机身
 - 支架
 - HP 标准固定装置
 - HP 标准刀片 (两个)
 - HP 裁切刀
 - HP 3 英寸介质法兰
 - 电源线
 - 软件 RIP 卡
 - 设置海报
 - 简介指南文件

- KO** 상자 내용물 목록:
- 절단기 본체
 - 스탠드
 - HP 표준 홀더
 - HP 표준 블레이드(2개)
 - HP 컷오프 나이프
 - HP 3인치 미디어 플랜지
 - 전원 코드
 - 소프트웨어 립 카드
 - 설치 포스터
 - 소개 설명서

- JA** 箱の内容:
- カッター本体
 - スタンド
 - HPスタンダードホルダー
 - HPスタンダードブレード (X2)
 - HPカットオフナイフ
 - HP 3インチメディアフランジ
 - 電源コード
 - ソフトウェアRIPカード
 - セットアップポスター
 - 導入ガイド

- ZHTW** 包装箱内容物清單:
- 裁紙器本體
 - 機架
 - HP 標準固定架
 - HP 標準刀片 (X2)
 - HP 裁切刀
 - HP 3 英寸紙材凸緣
 - 電源線
 - 軟體 RIP 卡
 - 設定海報
 - 簡介指南文件

- TH** รายการส่วนประกอบในกล่อง:
- เครื่องตัด
 - ขาตั้ง
 - ตัวยึดมาตรฐานของ HP
 - ใบมีดมาตรฐานของ HP (x2)
 - มีดตัดของ HP
 - แผ่นยึดวัสดุขนาด 3 นิ้วของ HP
 - สายไฟ
 - การ์ดซอฟต์แวร์ RIP
 - แผ่นโปสเตอร์การติดตั้ง
 - เอกสารแนะนำเบื้องต้น

EN Please read these instructions carefully. These assembly instructions explain how to assemble the cutter. Notice that the icons used in this document are also located on the cutter packaging. The icons help you locate the parts needed at each stage of the assembly. Because spare screws are supplied, some screws will remain unused after assembly of the cutter.

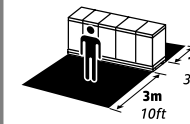
JA 以下の指示をよくお読みください。以下の手順では、カッターを組み立てる方法について説明します。このマニュアルで使用されているアイコンは、カッターのパッケージにも表示されています。アイコンにより、各組み立て段階に必要なパーツを確認できます。予備のネジが同梱されているため、カッターの組み立て後にネジが余る場合があります。

ZHCN 请仔细阅读这些说明。这些组装说明解释如何组装裁纸器。请注意，在裁纸器包装上也可以找到本文档使用的图标。这些图标将帮助您找到每个组装阶段所需的部件。由于提供了备用螺钉，因此在组装裁纸器完成之后会剩余部分未使用的螺钉。

ZHTW 請仔細閱讀下列說明。這些組裝說明將解釋如何組裝裁紙器。請注意，本文件中使用的圖示也可以在裁紙器的包裝上找到。這些圖示可協助您找出每個組裝步驟所需的零件。由於隨附備用的螺絲，裁紙器組裝完成後，將會剩餘部份多餘未用的螺絲。

KO 이 지침을 주의깊게 읽으십시오. 이 조립 지침에서는 절단기 조립 방법을 설명합니다. 이 문서에서 사용된 아이콘은 절단기 포장에도 표시되어 있습니다. 아이콘으로 각 조립 단계에 필요한 부품들을 찾을 수 있습니다. 예비 나사가 제공되므로 절단기 조립 후 사용하지 않은 나사가 남을 수 있습니다.

TH โปรดอ่านคำแนะนำต่อไปนี้โดยละเอียด คำแนะนำในการประกอบต่อไปนี้ไม่มีเนื้อหาคือวิธีประกอบเครื่องตัด โปรดสังเกตว่าไอคอนที่ใช้ในเอกสารนี้จะอยู่บนบรรจุภัณฑ์ของเครื่องตัดด้วยเช่นกัน ไอคอนต่างๆ ช่วย



- EN** The space required for assembly is 3m (10ft feet) in front and 1m (3,3ft feet) at the back.
- JA** 組み立てに必要な空間は、前面で3m (10フィート)、背面で1m (3.3フィート)になります。

- ZHCN** 组装所需的空间为前面3米 (10英尺) 和后面1米 (3.3英尺)。
- ZHTW** 裁紙器前方必須騰出3公尺 (10英尺)，後方必須騰出1公尺 (3.3英尺) 以進行組裝。
- KO** 조립을 하려면 앞쪽에 3m(10피트) 공간이 필요하고 뒤쪽에 1m(3.3피트) 공간이 필요합니다.
- TH** พื้นที่ที่จำเป็นต้องใช้ในการประกอบคือ 3 เมตร (10 ฟุต) สำหรับด้านหน้า และ 1 เมตร (3.3 ฟุต) สำหรับด้านหลัง

- EN** 2 people are required to perform certain tasks.
- JA** 特定の作業を行う際、2名必要です。

- ZHCN** 部分任务需要2人完成。
- ZHTW** 某些工作需要2個人才能執行。
- KO** 일부 작업의 경우 두 사람이 필요합니다.
- TH** ในบางขั้นตอนอาจต้องใช้ผู้ประกอบถึง 2 คน



- EN** Time required for assembly of the cutter is approximately 60 minutes.
- JA** カッターの組み立て所要時間は約60分です。

- ZHCN** 组装裁纸器大约需要60分钟时间。
- ZHTW** 組裝裁紙器大約要花60分鐘的時間。
- KO** 절단기 조립에 소요되는 시간은 약 60분입니다.
- TH** ใช้เวลาประกอบเครื่องตัดโดยประมาณ 60 นาที

EN Note: Depending on your LAN installation, a web proxy server name and port may be required to complete the installation of this cutter. Contact your IT manager to get connectivity settings.

JA 注記: LANの設定によっては、このカッターのインストールを完了するためにWebプロキシサーバー名およびポートが必要となる場合があります。接続設定は、ITマネージャから取得します。

ZHCN 注意: 根据具体的LAN安装，可能需要Web代理服务器名称和端口来完成此裁纸器的安装。请联系IT管理器以获取连接设置。

ZHTW 附註: 視您的區域網路安裝組態而定，可能需要Web Proxy伺服器名稱與連接埠，才能完成此裁紙器的安裝。請連絡您的IT管理員，以取得連線設定。

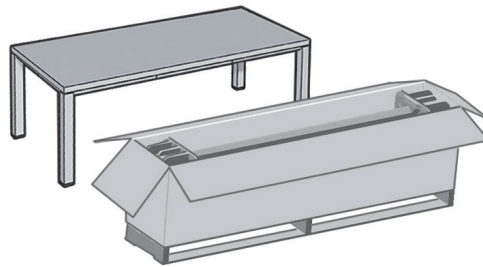
KO 주: LAN 설치에 따라 절단기 설치를 완료하려면 웹 프록시 서버 이름 및 포트가 필요할 수 있습니다. IT 관리자에게 문의하여 연결 설정을 확인하십시오.

TH หมายเหตุ: คุณอาจต้องใช้ชื่อพร็อกซีเซิร์ฟเวอร์ของเว็บและพอร์ต เพื่อให้การติดตั้งเสร็จสมบูรณ์ โดยขึ้นอยู่กับลักษณะการติดตั้งระบบ LAN ของคุณ เครื่องตัด โปรดติดต่อผู้จัดการฝ่าย IT ของคุณ เพื่อบริการตั้งค่าการเชื่อมต่อ

- EN Unpacking
- JA 取り出し
- ZHCN 正在拆开包装
- ZHTW 拆掉包裝
- KO 압축을 푸는 중
- TH การนำออกจากรถบรรจุภัณฑ์



1



EN Find a flat surface to place the cutter body on, a table is recommended.

JA カッター本体を置くための平らな面を確保します。テーブルが推奨されます。

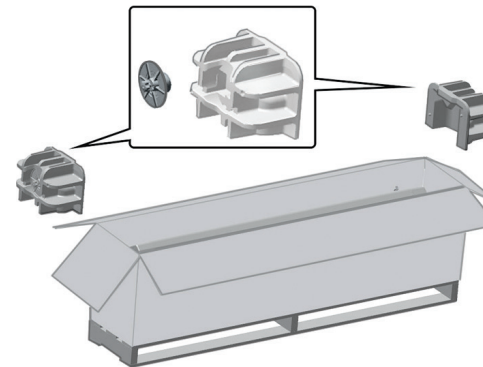
ZHCN 寻找平坦的表面放置裁纸器机身，建议使用桌子。

ZHTW 尋找平坦的表面放置裁紙器本體，建議您使用桌子。

KO 절단기 본체를 배치할 평평한 표면을 찾습니다. 테이블에 올려놓는 것이 좋습니다.

TH จัดหาวัสดุที่มีพื้นผิวราบหรือโต๊ะเพื่อใช้วางตัวเครื่องตัด

2



Remove the end caps and plastic bag. Be careful with the end caps, the cutter hubs are stored inside them.

エンドキャップとプラスチックの袋を取り外します。カッターのハブが内側に収納されているため、エンドキャップに注意してください。

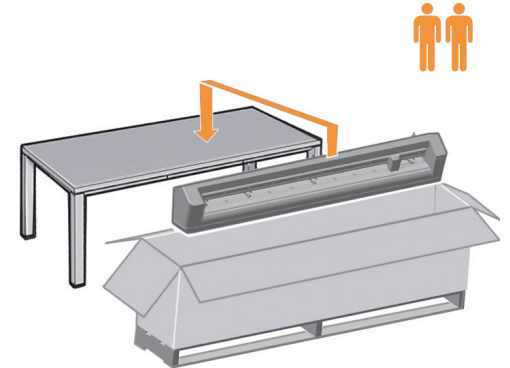
卸下端盖和塑料袋。小心取放端盖，因为里面存放了裁纸器卷轴挡块。

拿掉端蓋與塑膠袋。請謹慎拿取端蓋，裁紙器輪軸置於其中。

엔드 캡 및 플라스틱 백을 제거합니다. 엔드 캡 내부에 절단기 허브가 보관되어 있으므로 각별히 주의를 기울이십시오.

ถอดฝาครอบส่วนปลายและถุงพลาสติกออก ระวังไม่ให้ถอดฝาครอบส่วนปลายอยู่ระแวงระวัง เพราะมีดของเครื่องตัดอยู่ด้านใน

3



Remove the cutter body from the box and place it on the flat surface.
IMPORTANT: 2 people are required.

箱からカッター本体を取り出し、平らな面に置きます。
重要: 2人で作業する必要があります。

从包装箱中取出裁纸器机身，并将其置于平面上。
重要提示: 需要两个人完成。

將包裝箱內的裁紙器本體取出，並放在平面上。
重要事項: 需要 2 個人操作。

상자에서 절단기 본체를 꺼내 평평한 곳에 놓습니다.
중요: 두 사람이 필요합니다.

นำตัวเครื่องตัดออกจากกล่องแล้ววางไว้บนพื้นผิวราบ
ข้อควรทราบ: ควรใช้พนักงาน 2 คน

EN See an installation video here:

JA 設置用ビデオはこちらからご覧になれます。

ZHCN 在此处观看安装视频:

ZHTW 請觀看以下的安裝視頻:

KO 여기에서 설치 동영상을 확인하십시오.

TH ดูวิดีโอการติดตั้งที่นี่:



www.hp.com/go/plusprintandcutter/stand_assembly

4



EN The stand parts are at the bottom of the box (1), and the accessories are in a box attached to the side (2).

JA スタンドのパーツは箱の一番下にあり (1)、アクセサリは箱の側面に配置されています (2)。

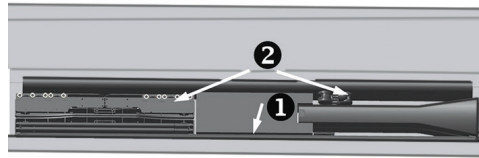
ZHCN 支架部件位于包装箱 (1) 的底部，附件则位于贴在侧面盒子内 (2)。

ZHTW 機架零件位於包裝箱底部 (1)，而配件則位於黏貼在側面的包裝箱內 (2)。

KO 스탠드 부품은 상자 하단(1)에 있으며 부속품은 측면에 부착된 상자(2) 안에 있습니다.

TH ชิ้นส่วนขาตั้งอยู่บริเวณด้านล่างของกล่อง (1) และอุปกรณ์เสริมอยู่ในกล่องบริเวณด้านข้าง (2)

5



The stand box includes the basket (1) and the stand (2). Important: Only use the cutter with the model specific stand included.

スタンドの箱の中には、バスケット (1) とスタンド (2) が入っています。
重要：カッターには、提供されている各モデル専用のスタンドのみを使用してください。

支架包裝箱內包含紙筐 (1) 和支架 (2)。
重要提示：請僅使用特定型號的隨附支架搭配裁紙器一起使用。

機架包裝箱內含承接槽 (1) 和機架 (2)。
重要：請僅將裁紙器搭配機型隨附的特定機架使用。

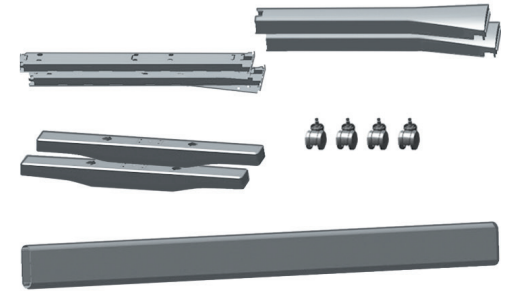
스탠드 상자는 바스켓(1)과 스탠드(2)를 포함합니다.
중요: 모델 전용 스탠드가 포함된 절단기만 사용하십시오.

กล่องขาตั้งประกอบด้วยตะกร้า (1) และขาตั้ง (2)
ข้อควรทราบ: โปรดใช้เครื่องตัดกับขาตั้งที่ตรงกับรุ่นที่ให้มาเท่านั้น

- EN** Assemble the cutter
- JA** カッターの組み立て
- ZHCN** 组装裁纸器
- ZHTW** 組裝裁紙器
- KO** 절단기 조립
- TH** ประกอบเครื่องตัด



6



Remove the stand parts from the box. Note: Leave the basket for later.

箱からスタンドのパーツを取り出します。
メモ：バスケットは後の工程まで使用しません。

从包装箱中取出支架部件。
注意：先不要取出纸筐。

從包裝箱中取出機架零件。
附註：請保留承接槽以供稍後使用。

상자에서 스탠드 부품을 꺼냅니다.
참고: 나중에 위해 바스켓을 남겨 두십시오.

แกะชิ้นส่วนขาตั้งออกจากกล่อง
หมายเหตุ: เก็บตะกร้าไว้ภายหลัง

7



M5x60

M5x18

PT5x10

EN Identify the screws.

JA ネジを確認します。

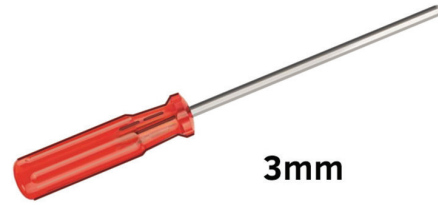
ZHCN 找到螺钉。

ZHTW 識別螺絲。

KO 나사를 확인합니다.

TH เตรียมสกรู

8



3mm

Identify the tools.

工具を確認します。

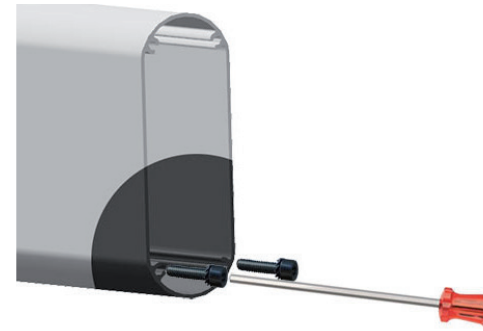
找到所需的工具。

識別工具。

도구를 확인합니다.

เตรียมเครื่องมือ

9



Insert 2 M5x18 screws and washers at the bottom of the horizontal panels (left and right), and screw them in 7 to 8 turns.

2本のM5×18ネジとワッシャを左右の水平パネルの下部に差し込んで、ドライバーを7～8回転回してネジを締めます。

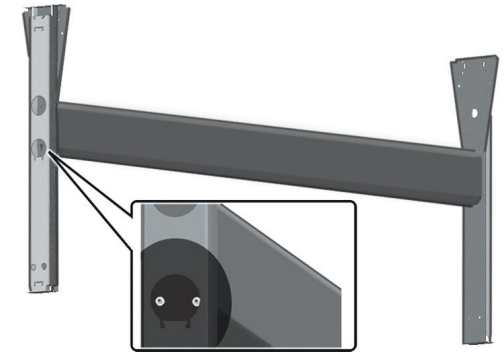
将两颗 M5x18 螺钉和垫圈插入水平面板（左和右）的底部，并将螺钉旋转 7 至 8 圈直至拧紧。

在水平面板的底部（左側和右側）插入 2 顆 M5x18 螺絲和墊圈，並鎖緊 7 至 8 圈。

수평 패널의 하단(왼쪽 및 오른쪽)에 M5x18 나사 2개를 삽입하고 7 ~ 8회 조입니다.

ใส่สกรู M5x18 จำนวน 2 ตัวพร้อมแหวน เข้ากับด้านล่างของแผงแนวขวาง (ซ้ายและขวา) แล้วขันประมาณ 7 ถึง 8 รอบ

10



Insert the horizontal beam into slots in the legs.

水平 beams を脚のスロットに差し込みます。

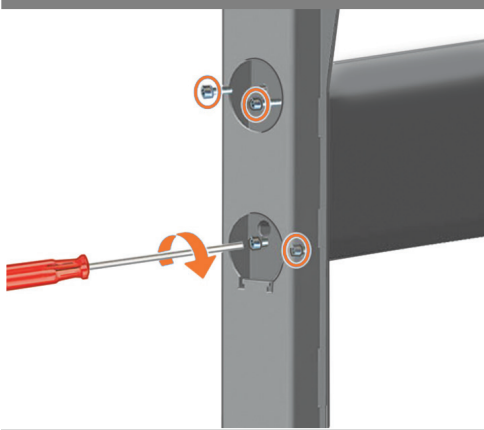
将水平梁插入支腿的插槽中。

將水平桿插入腳架的插槽。

다리의 슬롯에 수평 빔을 삽입합니다.

สอดคานแนวขวางเข้ากับช่องของขา

11



EN

Firmly insert 2 M5x18 screws with washers just above the two screws that are in the slots at each side.

JA

両側のスロット内に配置された2本のネジのすぐ上に2本のM5×18ネジとワッシャを差し込んで、しっかり締めます。

ZHCN

在每侧用力插入两颗 M5x18 螺钉，然后将垫圈置于两个已插入插槽的螺钉上面。

ZHTW

在每侧插槽的两颗螺丝上方，插入2颗 M5x18 螺丝和垫圈并锁紧。

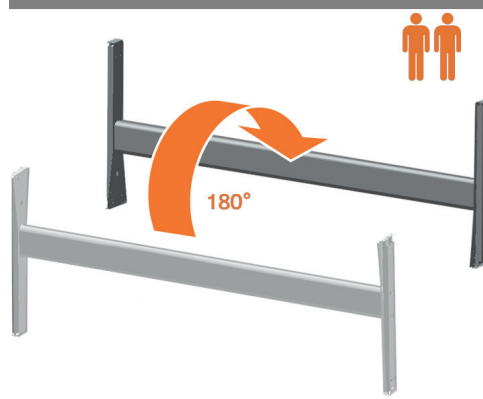
KO

양쪽의 슬롯에 있는 2개의 나사 바로 위에 M5x18 나사 2개를 와서로 단단히 삽입합니다.

TH

ใส่สกรู M5x18 จำนวน 2 ตัวพร้อมแหวน เหนือสกรูสองตัวที่อยู่ในช่องแต่ละด้าน

12



Turn the stand upside down.
Important: 2 people are required.

スタンドを逆さにします。
重要: 2人で作業する必要があります。

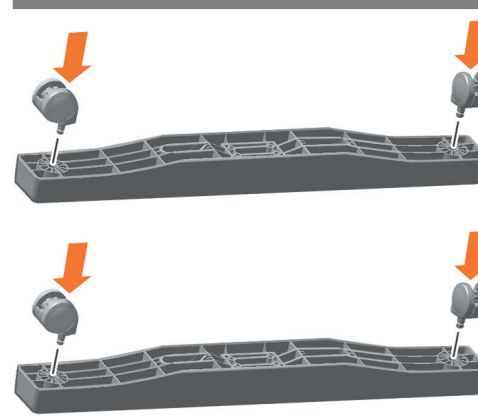
将支架上下翻转过来。
重要提示: 需要两个人完成。

將機架上下倒轉過來。
重要: 需要2個人操作。

스탠드를 뒤집어 놓습니다.
중요: 두 사람이 필요합니다.

พลิกขาตั้งกลับด้าน
ข้อควรทราบ: ควรใช้ผู้ติดตั้ง 2 คน

13



Push the 4 wheels into the feet.

足部に4つのキャスターを押し込みます。

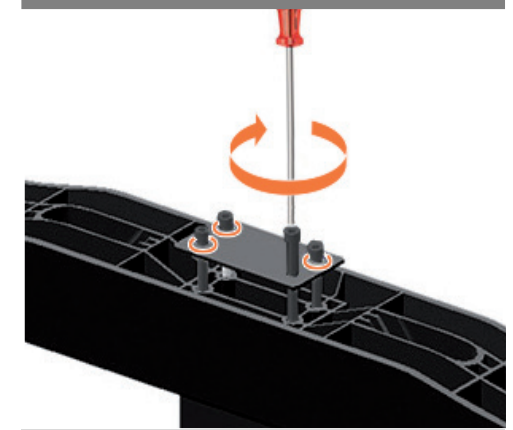
将4个脚轮压入支脚。

將4個腳輪推入腳架。

휠 4개를 발에 밀어 넣습니다.

ใส่ล้อทั้ง 4 ด้านเข้ากับส่วนปลายขา

14



Mount both feet to the legs with a clamp plate and 4 M5x60 screws and washers each side.

各側にクランププレートおよび4本のM5×60ネジとワッシャを使用して、両側の足部を脚に取り付けます。

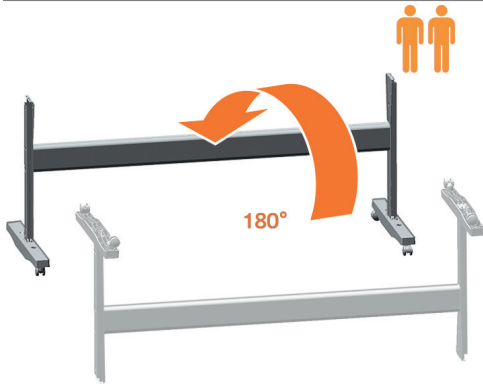
使用压板和每侧4颗 M5x60 螺钉加垫圈将两个支脚固定到支腿上。

透過每側一個夾緊板與4顆 M5x60 螺絲和墊圈，將兩個腳架安裝至腳架。

양쪽에 클램프 플레이트와 M5x60 나사 4개를 사용하여 발 2개를 모두 스탠드 다리에 장착합니다.

ยึดส่วนปลายเข้ากับขาด้วยแผ่นยึด โดยใช้สกรู M5x60 จำนวน 4 ตัวพร้อมแหวนในแต่ละด้าน

15



EN Turn the stand upright.
Important: 2 people are required.

JA スタンドを垂直に立てます。
重要: 2人で作業する必要があります。

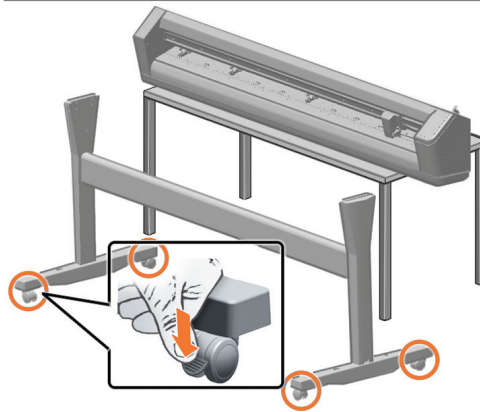
ZHCN 将支架立起来。
重要提示: 需要两个人完成。

ZHTW 把機架倒過來正放。
重要: 需要 2 個人操作。

KO 스탠드를 똑바로 세웁니다.
중요: 두 사람이 필요합니다.

TH พลิกขาตั้งขึ้น
ข้อควรทราบ: ควรใช้ผู้ติดตั้ง 2 คน

16



Place the stand next to the cutter and lock the wheels.

カッターの隣にスタンドを配置して、キャスターをロックします。

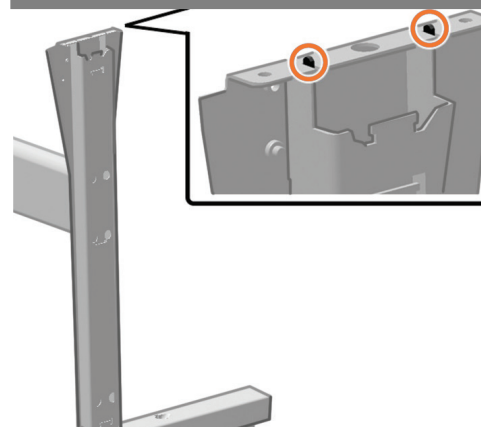
将支架放在裁纸器旁边，然后将脚轮锁住。

將機架置於裁紙器旁，並鎖定腳輪。

스탠드를 절단기 옆에 놓고 휠을 잠급니다.

เลื่อนขาตั้งมาวางไว้ข้างเครื่องตัด แล้วล็อกล้อ

17



Locate the left and right positioning pins to place the cutter on the stand.

スタンド上にカッターを配置するための左右の位置合わせピンを確認します。

找到左右側定位销，并将裁纸器放在支架上。

找到將裁紙器放置在機架上的左側和右側定位銷。

왼쪽과 오른쪽의 포지셔닝 핀을 찾아 스탠드 위에 절단기를 배치합니다.

จัดตำแหน่งหมุดด้านซ้ายและด้านขวา เพื่อวางเครื่องตัดบนขาตั้ง

18



Place the cutter on the stand, and make sure it is correctly positioned on the pins.
Important: 2 people are required.

カッターをスタンド上に取り付け、ピン上に正しく配置されていることを確認します。
重要: 2人で作業する必要があります。

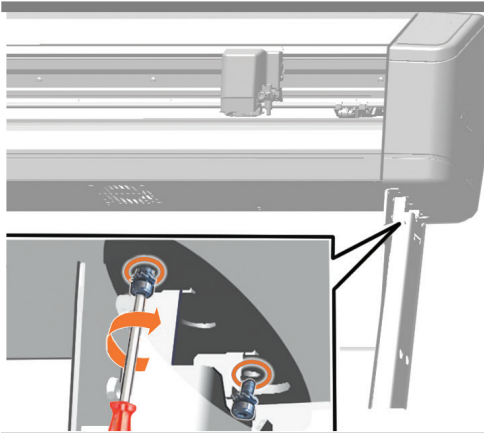
將裁紙器放在支架上，并确保将其正确地放在定位销上。
重要提示: 需要两个人完成。

將裁紙器置於機架，並確定是否將其正確位於定位銷上。
重要: 需要 2 個人操作。

스탠드 위에 절단기를 배치하고 핀 위의 정확한 위치에 있는지 확인합니다.
중요: 두 사람이 필요합니다.

วางเครื่องตัดบนขาตั้ง ตรวจสอบตำแหน่งการวางบนหมุดให้ถูกต้อง
ข้อควรทราบ: ควรใช้ผู้ติดตั้ง 2 คน

19



EN Fix the cutter to the stand with two M5x18 screws each side.

JA 各側に2本のM5 × 18ネジを使用してカッターをスタンドに固定します。

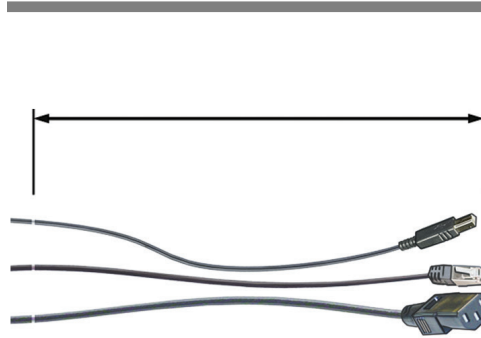
ZHCN 每侧各使用两颗 M5x18 螺钉将裁纸器固定到支架上。

ZHTW 每侧各使用两颗 M5x18 螺絲，將裁紙器固定在機架上。

KO 양측에 M5x18 나사 2개를 사용하여 절단기를 고정합니다.

TH ยึดเครื่องตัดเข้ากับขาตั้งด้วยสกรู M5x18 จำนวนสองตัวในแต่ละด้าน

20



Optional: Take the power cord and the LAN or USB cable and mark them at 26-28 cm from the end.

任意：電源コードとLANケーブルまたはUSBケーブルの端から26～28 cmの位置に印を付けます。

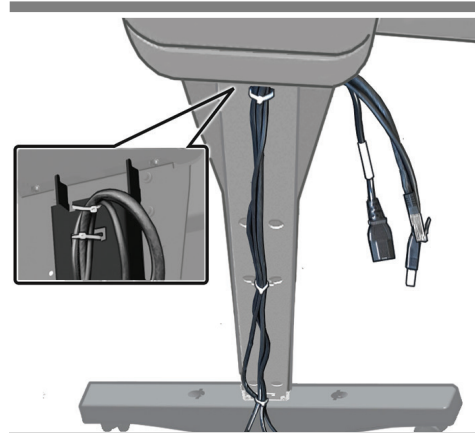
可选：找到电源线和 LAN 或 USB 电缆，然后在离末端 26-28 厘米处做个标记。

選用：取出電源線和 LAN 或 USB 纜線，並在距離末端 26-28 公分處進行標記。

선택 사항: 전원 코드와 LAN 또는 USB 케이블을 가져와 끝에서 26 ~ 28cm 지점에 표시합니다.

ไม่บังคับ: ทำเครื่องหมายที่สายไฟ และสาย LAN หรือสาย USB ประมาณ 26-28 ซม. จากปลายสาย

21



Optional: The right-hand side, fix the cable to the stand with 4 cable ties. Align the marks on the cables with the top cable tie.

任意：右側で、4つのケーブルタイを使用してスタンドにケーブルを固定します。ケーブルに付けた印を一番上のケーブルタイと合わせます。

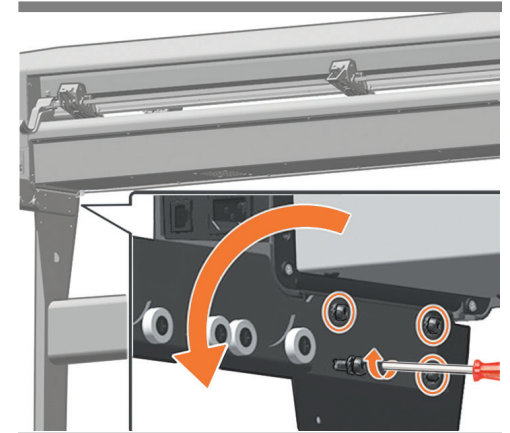
可选：在右侧，用 4 个束线带将电缆固定到支架上。将电缆上的标记与顶部束线带对齐。

選用：在右側，使用 4 條纜線束帶，將纜線固定在腳架上。將纜線的標記對齊頂端的纜線束帶。

선택 사항: 오른쪽에서 케이블 타이 4개를 사용하여 케이블을 스탠드에 고정합니다. 케이블에 표시된 부분에 상단 케이블 타이를 맞춥니다.

ไม่บังคับ: ยึดสายเข้ากับขาตั้งด้วยสายรัด 4 เส้น บริเวณด้านขวามือ จัดตำแหน่งเครื่องหมายบนสายให้ตรงกับสายรัดด้านบน

22



Mount the left and right roll support brackets and fix with 4 M5x18 screws each side. Use the 3 mm tool. Rotate the left and right plates.

左右のロールサポートブラケットを取り付け、各側を4本のM5 × 18ネジで固定します。3 mmの工具を使用します。左右のプレート回転させます。

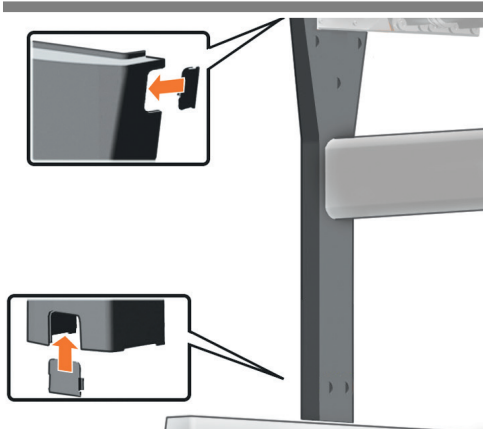
安裝左右側卷筒支撐掛耳，然後每側用 4 顆 M5x18 螺釘固定。使用 3 毫米工具。旋轉左右板。

安裝左側和右側捲筒支撐托架，在兩側各使用 4 顆 M5x18 螺絲固定。請使用 3 公釐的工具。旋轉左側和右側固定板。

왼쪽과 오른쪽 롤 지지 브라킷을 장착하고 각각 M5x18 나사 4개로 고정합니다. 3mm 도구를 사용합니다. 왼쪽 및 오른쪽 플레이트를 회전합니다.

ติดตั้งโครงยึดรองรับม้วนวัสดุด้านซ้ายและขวา และยึดด้วยสกรู M5x18 จำนวน 4 ตัวในแต่ละด้าน ใช้เครื่องมือขนาด 3 มม. หมุนแผ่นด้านซ้ายและด้านขวา

23



EN If you did not route the cables, you can insert the small covers.

JA ケーブルを配線していない場合は、小さなカバーを差し込むことができます。

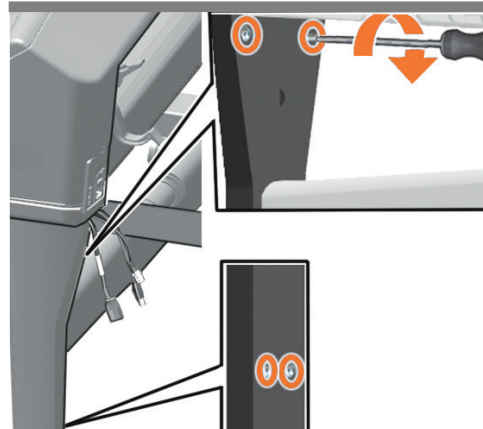
ZHCN 如果未布放电缆，您可以插入小挡盖。

ZHTW 如果您不需要佈線，可以插入小型蓋板。

KO 케이블을 배선하지 않았던 경우 작은 덮개를 삽입할 수 있습니다.

TH หากคุณไม่ได้ร้อยสายต่างๆ ก็อาจใช้ฝาครอบขนาดเล็กแทนได้

24



Guide the cables through the slots in the side cover and fix with 4 PT5x10 screws.

側面カバーのスロットにケーブルを通し、4本のPT5 × 10ネジで固定します。

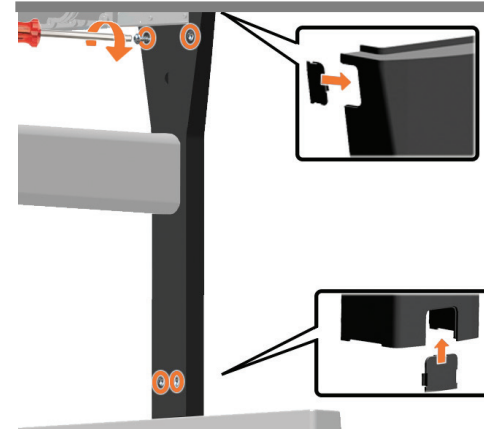
将电缆穿过侧盖上的插槽，并用4颗PT5x10螺钉固定。

將纜線穿過側蓋的插槽，並使用4顆PT5x10螺絲固定。

케이블이 측면 덮개의 슬롯을 통과하도록 하고 PT5x10 나사 4개로 고정합니다.

ร้อยสายผ่านช่องในฝาครอบด้านข้าง และยึดด้วยสกรู PT5x10 จำนวน 4 ตัว

25



Insert the small covers, then mount the cover at the other side of the stand and fix with 4 PT5x10 screws.

小さなカバーを差し込み、スタンドの反対側にカバーを取り付けて、4本のPT5 × 10ネジで固定します。

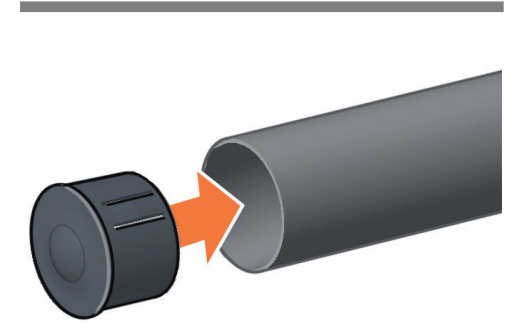
插入小挡盖，然后将盖子安装在支架的另一侧，并用4颗PT5x10螺钉固定。

插入小型蓋板，然後將蓋板安裝至機架的另一側，並使用4顆PT5x10螺絲固定。

작은 덮개를 삽입한 다음, 스탠드의 반대쪽에 덮개를 장착하고 PT5x10 나사 4개로 고정합니다.

ใส่ฝาครอบขนาดเล็ก จากนั้นยึดฝาครอบบริเวณอีกด้านหนึ่งของขาตั้ง แล้วยึดด้วยสกรู PT5x10 จำนวน 4 ตัว

26



Put a cap at each end of the tubes.

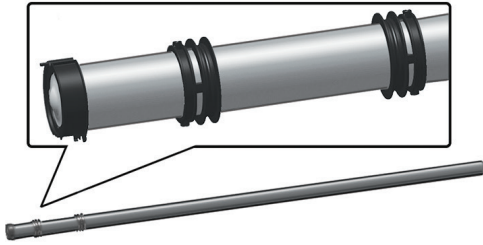
チューブの両端にキャップをはめます。

在导管的每个末端盖上帽盖。

在導管的每個末端蓋上帽蓋。

튜브의 양쪽 끝에 캡을 끼웁니다.

ใส่ฝาเข้ากับปลายท่อแต่ละด้าน



EN Slide the two guiding bushes and the brake over a roll as shown. Check the parts are well positioned.

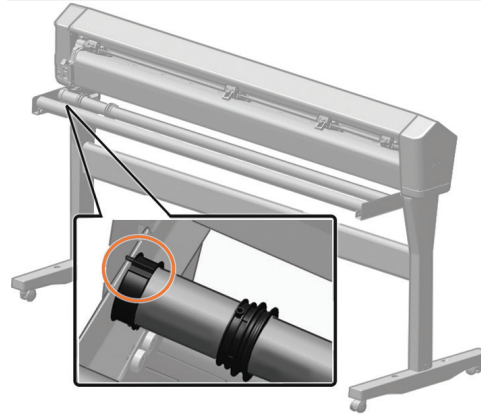
JA 図に示したように、2つのガイドブッシュとブレーキをロールにスライドさせます。パーツが適切に配置されていることを確認してください。

ZHCN 如图所示，将两个导套和制动滑到卷筒上。检查部件位置是否正确。

ZHTW 將兩個導套管和制動滑至捲筒上，如圖所示。請檢查零件是否位於正確的位置。

KO 그림과 같이 롤 위에 두 개의 가이드 부시와 브레이크를 밀어 넣습니다. 부품이 정확한 위치에 있는지 확인합니다.

TH เลื่อนปลอกกรองตัวนำและเบรกเอาไว้เหนือม้วนวัสดุตามภาพ ตรวจสอบการติดตั้งส่วนที่ถูกต้อง



Put the 2 rolls onto the roll support brackets. Make sure the brake is correctly positioned.

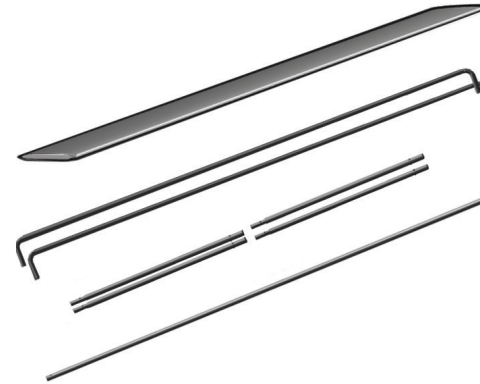
ロールサポートブラケットに2本のロールを取り付けます。ブレーキが正しく配置されていることを確認してください。

將两个卷筒放到卷筒支撐挂耳上。確保制動的位置正确。

將 2 個捲筒置於捲筒支撐托架上。請確定制動是否位於正確的位置。

롤 지지 브래킷 위에 2개의 롤을 놓습니다. 브레이크가 정확한 위치에 있는지 확인합니다.

ใส่ม้วนวัสดุจำนวน 2 ม้วน เข้ากับโครงยึดรองรับม้วนวัสดุ ตรวจสอบตำแหน่งเบรกให้ถูกต้อง



Locate the basket parts.

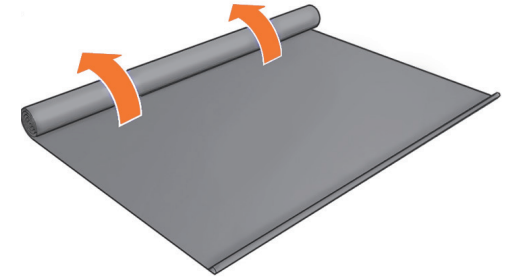
バスケットのパーツを確認します。

找到紙筐部件。

找到承接槽零件。

바스켓 부품을 찾습니다

เตรียมชิ้นส่วนตะกร้า



Unroll the basket and put it in the floor.

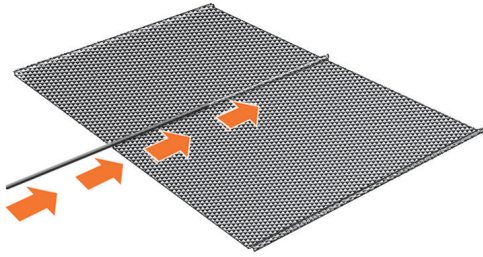
バスケットを床に広げます。

展开纸筐并将其放在地板上。

展開承接槽並置於地面。

바스켓을 펼쳐 바닥에 둡니다.

คลี่ตะกร้าและวางไว้บนพื้น



EN Insert the long straight tube into the middle loop of the basket.

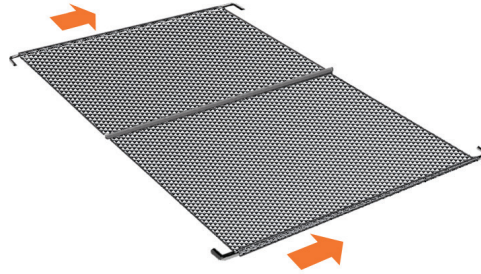
JA 長いストレート チューブをバスケットの中間ループに差し込みます。

ZHCN 将长直导管插入纸筐中间的环中。

ZHTW 將長直導管插入承接槽中間的環。

KO 긴 직선 튜브를 바스켓 중간 고리에 삽입합니다.

TH สอดท่อตรงชิ้นยาวเข้ากับท่ตรงกลางตะกร้า



Insert the L tubes through the end loops and across the basket at both ends.

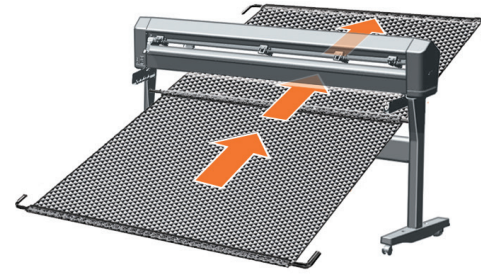
Lチューブをエンドループに通し、両端のバスケットに挿入します。

将L形管穿过端环并两端穿过篮子。

將L形管穿過端環併兩端穿過籃子。

L 튜브를 엔드 루프를 통해 양쪽 끝의 바스켓에 삽입합니다.

สอดท่อ L ผ่านห่วงปลายและข้ามตะกร้าที่ปลายทั้งสองข้าง



Pass the basket between the printer and the stand.

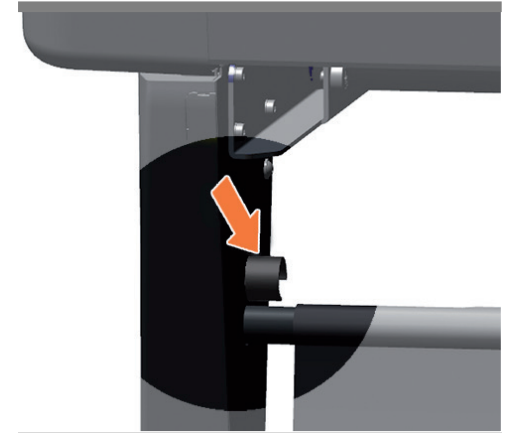
プリンタとスタンドの間にバスケットを通します。

将纸筐放在打印机和支架之间。

將承接槽穿過印表機和機架之間。

프린터와 스탠드 사이에 바스켓을 통과시킵니다.

สอดตะกร้าเข้าระหว่างเครื่องพิมพ์และขาตั้ง



Remove the stopper from the long straight tube. Insert the tube into the slots on the legs. Install the stopper into the tube again to fix it to the leg.

長いストレート チューブからストッパを取り外します。チューブを脚のスロットに差し込みます。チューブを脚に固定するためにストッパをチューブに取り付けなおします。

取下长直导管上的止动器。将导管插入支腿的插槽中。重新将止动器安装到导管中，以将其固定到支腿上。

拆下長直導管的擋塊。將導管插入腳架的插槽。再次安裝導管的擋塊，以固定至腳架。

긴 직선 튜브에서 스톱퍼를 제거합니다. 스탠드 다리의 슬롯에 튜브를 삽입합니다. 스톱퍼를 다시 튜브에 설치하여 스탠드 다리에 고정합니다.

ถอดตัวหยุดออกจากท่อตรงชิ้นยาว สอดท่อเข้าไปในช่องขา ติดตั้งตัวหยุดเข้ากับท่ออีกครั้ง เพื่อยึดเข้ากับขา

35



EN Insert the 4 straight tubes into the holes on feet.
Important: Be sure the orientation of the spring buttons is as shown.

JA 4本のストレートチューブを足部の穴に差し込みます。
重要: スプリングボタンが示された向きになっていることを確認します。

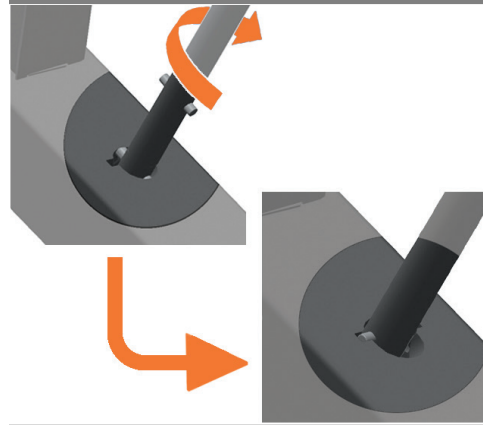
ZHCN 将4个直导管插入支脚上的孔中。
重要提示: 确保弹簧按钮的方向如图所示。

ZHTW 將4個直型導管插入腳架的插孔內。
重要: 請根據圖示，確定彈簧按鈕的方向。

KO 스탠드 발의 구멍에 직선 튜브 4개를 삽입합니다.
중요: 스프링 버튼 방향이 표시된 것과 같은지 확인하십시오.

TH สอดท่อตรง 4 เส้น เข้าที่รูบนขา
ข้อควรทราบ: ตรวจสอบทิศทางของสปริงที่อยู่เล็กน้อยขณะตามภาพที่แสดง

36



Turn the tubes clockwise 90° until the spring buttons snap into place.
Important: The spring buttons at the top must point inwards.

チューブを時計回りに90度回転させて、スプリングボタンが所定の位置に収まるまで押し込みます。
重要: 上部のスプリングボタンを内側に向ける必要があります。

將導管順時針旋轉 90°，直至彈簧按鈕卡入到位。
重要提示: 頂部的彈簧按鈕必須指向內側。

將導管順時鐘旋轉 90 度，直到彈簧按鈕卡入定位。
重要: 上方的彈簧按鈕必須朝內。

스프링 버튼이 제자리에 찰카하고 고정될 때까지 튜브를 시계 방향으로 90° 돌립니다.
중요: 상단의 스프링 버튼은 안쪽을 향하고 있어야 합니다.

หมุนท่อตามเข็มนาฬิกา 90° จนปุ่มสปริงล็อกเข้าที่
ข้อควรทราบ: ปุ่มสปริงด้านบนจะต้องชี้เข้าด้านใน

37



Insert the 4 small tubes.

4本の細いチューブを差し込みます。

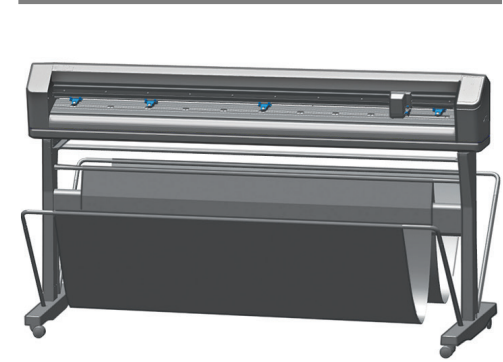
插入4个小导管。

插入4個小型導管。

작은 튜브 4개를 삽입합니다.

สอดท่อเล็ก 4 เส้น

38



The basket is now assembled.

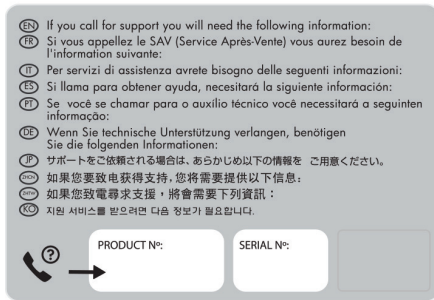
これでバスケットの組み立てが完了しました。

现在，纸筐就组装好了。

承接槽現在已組裝完成。

바스켓 조립이 끝났습니다.

เป็นอันเสร็จสิ้นการประกอบตะกร้า



EN Locate the support label be found inside the cutter together with the RIP license. Fill in the serial number using either the cutter's serial number (HP Latex Plus Cutting Solutions) or the printer's serial number (HP Latex Print and Cut Plus Solutions). This label now contains the information required when contacting your HP support representative.

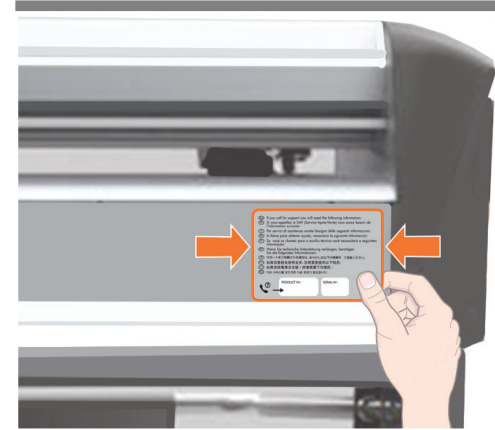
JA カッター内部にあるサポート ラベルとRIPライセンスを探します。カッターのシリアル番号 (HP Latex Plusカッティングソリューション) またはプリンタのシリアル番号 (HP Latex印刷 & カットPlusソリューション) のいずれかを記入します。これで、HPサポート担当者に問い合わせる際に必要な情報をこのラベルで確認できるようになりました。

ZHCN 找到裁纸器内的支持标签以及 RIP 许可。填入序列号：裁纸器的序列号 (HP Latex Plus 裁切解决方案) 或打印机的序列号 (HP Latex 打印及裁切 Plus 解决方案)。此标签包含您与 HP 支持代表联系时所需提供的信息。

ZHTW 支援標籤與 RIP 授權皆位於裁紙器內。使用裁紙器的序號 (HP Latex Plus 裁切解決方案) 或印表機的序號 (HP 列印與裁切 Plus 解決方案) 將序號填入。此標籤現在包含聯絡 HP 支援代表人員時所需的資訊。

KO RIP 라이선스와 함께 절단기 내부에 있는 지원 레이블을 찾으십시오. 절단기의 일련 번호(HP Latex Plus 절단 솔루션) 또는 프린터의 일련 번호(HP Latex Print 및 Cut Plus 솔루션)를 사용하여 일련 번호를 입력합니다. 이제 이 레이블에는 HP 지원 담당자에게 연락할 때 필요한 정보가 포함됩니다.

TH มองหาฉลากบริการซึ่งอยู่ด้านในเครื่องตัด โดยจะอยู่กับข้อมูลสิทธิ์การใช้งาน RIP กรอกหมายเลขที่เรียงโดยใช้นหมายเลขซีเรียลของเครื่องตัด (กลุ่มผลิตภัณฑ์เครื่องตัด HP Latex Plus) หรือหมายเลขซีเรียลของเครื่องพิมพ์ (กลุ่มผลิตภัณฑ์เครื่องพิมพ์และเครื่องตัด HP Latex Plus) ฉลากนี้ประกอบด้วยข้อมูลที่จำเป็นต้องใช้ในการติดต่อกับเจ้าหน้าที่ฝ่ายบริการของ HP



Paste the label onto the back of the cutter where shown. Do not cover the cutter label with the support label, keep both labels visible.

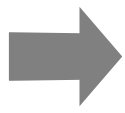
カッター背面の示された場所にラベルを貼り付けます。カッターのラベルをサポート ラベルで覆わないようにしてください。両方のラベルが見えるようにしてください。

將标签粘貼在裁紙器背面，如圖所示。請勿用支持標籤蓋住裁紙器標籤，必須確保這兩個標籤都可見。

將標籤貼在裁紙機背面，如圖所示。請勿將支援標籤覆蓋在裁紙器標籤上，請保持兩張標籤皆清晰可見。

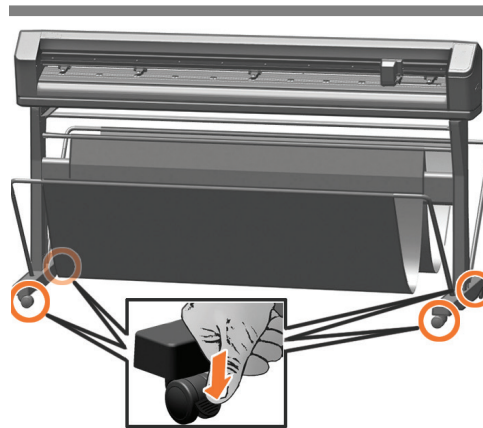
절단기 뒷면의 표시된 곳에 레이블을 붙이십시오. 절단기 레이블을 지원 레이블로 덮지 말고 두 라벨이 모두 보이도록 하십시오.

ติดฉลากบริเวณด้านหลังเครื่องตัดตามภาพที่แสดง โปรดอย่าให้ฉลากบริการปิดทับฉลากเครื่องตัด และต้องมองเห็นฉลากทั้งสองใบได้ชัดเจน



- EN Setting up the cutter
- JA カッターのセットアップ
- ZHCN 设置裁纸器
- ZHTW 設定裁紙器
- KO 절단기 설정
- TH การติดตั้งเครื่องตัด

41



EN Unlock the wheels and move the cutter to its final location.

JA キャスターのロックを解除し、カッターを最終的な位置まで移動します。

ZHCN 打开脚轮锁定，并将裁纸器移到最终位置。

ZHTW 解除鎖定腳輪，將裁紙器移動到最終位置。

KO 휠을 해제하여 절단기를 최종 위치로 이동합니다.

TH ปลดล้อก๊อ และย้ายเครื่องตัดไปยังสถานที่ใช้งาน

42



Important: If the knife is not installed, take it from the accessory box and install it. If the knife is inserted in the holder, extract it to use the cutter. See the user guide for information on how to use the cutter.

重要：ナイフをまだ取り付けしていない場合は、アクセサリの箱から取り出して取り付けます。ナイフをホルダーに取り付けている場合は、引き出してカッターを使用できるようにします。カッターの使用方法については、ユーザーガイドを参照してください。

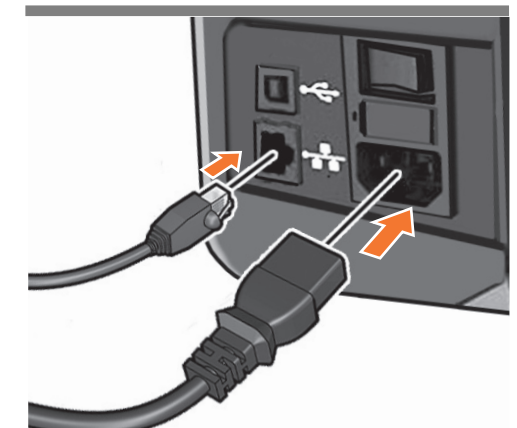
重要提示：如果未安装裁切刀，请将其从附件盒中取出并安装。如果裁切刀已插入固定装置，请将其抽出，以便使用裁纸器。有关如何使用裁纸器的信息，请参阅《用户指南》。

重要：如果未安装裁切刀，請將其從配件包裝箱中取出，並進行安裝。如果裁切刀裝在固定架中，請將其抽出以使用裁紙器。請參閱使用指南，以取得有關使用裁紙器的資訊。

중요: 나이프가 설치되어 있지 않은 경우 부속품 상자에서 꺼내 설치하십시오. 나이프가 홀더에 끼워져 있는 경우 절단기를 사용하려면 나이프를 꺼내십시오. 절단기를 사용하는 방법에 대한 정보는 사용 설명서를 참조하십시오.

ข้อควรทราบ: หากไม่ได้ติดตั้งมีดให้หยิบจากกล่องอุปกรณ์เสริมและติดตั้งให้เรียบร้อย หากไม่มีมีดสอดอยู่กับตัวยึดให้แกะออกเพื่อนำไปใช้กับเครื่องตัด โปรดดูคู่มือผู้ใช้ เครื่องตัดจากคู่มือผู้ใช้

43



Install the LAN cable and power cables at the back of the cutter and plug them in.

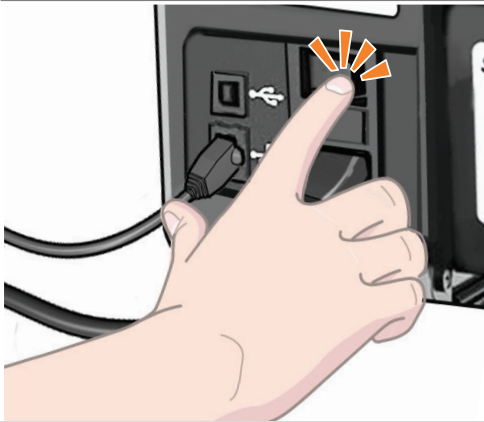
LANケーブルと電源ケーブルをカッターの背面に差し込みます。

將 LAN 电缆和电源线安装到裁纸器背面，然后将其插入到位。

在裁紙器背面安裝區域網路纜線與電源線，並將其插入。

LAN 케이블 및 전원 케이블을 절단기 뒷면에 설치하고 연결합니다.

เสียบสาย LAN และสายไฟเข้าที่ด้านหลังของเครื่องตัด และเสียบปลั๊กให้เรียบร้อย



EN Switch the cutter on.

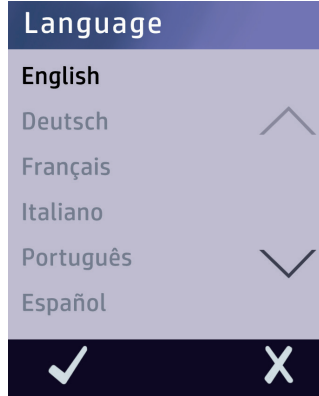
JA カッターのスイッチを入れます。

ZHCN 打开裁纸器。

ZHTW 開啟裁紙器電源。

KO 절단기 전원을 켭니다.

TH เปิดสวิตช์เครื่องตัด



The front panel prompts you to select a language and follow the first configuration steps.

フロントパネルに言語を選択するためのメッセージが表示されるため、初期設定手順に従って操作します。

前面板会提示您选择一种语言，然后按照第一次配置步骤操作。

前控制面板會提示您選擇一種語言，接著請遵循第一次設定的步驟。

전면 패널에 언어를 선택하라는 메시지가 표시되면 첫 번째 구성 단계를 따릅니다.

แผงควบคุมด้านหน้าจะแจ้งเตือนให้เลือกภาษา จากนั้นให้ปฏิบัติตามขั้นตอนการกำหนดค่าครั้งแรก

FlexiPRINT & CUT Software



Your HP FlexiPrint and Cut RIP license is included, go to: www.saicloud.com to download it using the activation code written on the card provided.

製品にはHP FlexiPrint and Cut RIPライセンスが含まれています。 www.saicloud.comにアクセスし、提供されたカードに記載されたアクティベーションコードを使用してライセンスをダウンロードしてください。

您的 HP FlexiPrint 和裁切 RIP 许可已包括在内，请访问：www.saicloud.com 并使用随附卡片上提供的激活码下载许可。

您的 HP FlexiPrint 與 Cut RIP 授權已包括在內，請前往：www.saicloud.com，使用隨附卡片上的啟用代碼進行下載。

HP FlexiPrint 및 절단 RIP 라이선스가 포함되어 있습니다. www.saicloud.com으로 이동하여 함께 제공된 카드에 적힌 활성화 코드를 사용하여 다운로드합니다.

คุณจะได้รับสิทธิ์ในการใช้งาน HP FlexiPrint และ Cut RIP โดยให้ไปที่: www.saicloud.com เพื่อดาวน์โหลด และใช้รหัสเปิดใช้งานตามที่ระบุไว้บนการ์ด

EN © Copyright 2021 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

JA © Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

本書の内容は、将来予告なしに変更されることがあります。HP 製品およびサービスに対する保証については、当該製品およびサービスの保証規定書に記載されています。本書中のいかなる記載も、付加的な保証を構成するものとして解釈されないものとします。弊社は、本書に含まれる技術上または編集上の誤りおよび欠落について、一切責任を負うものではありません。

ZHCH © Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

本文档中的内容可能随时变更，恕不另行通知。HP 产品和服务的所有保修限于这些产品与服务所附带的明确保修声明。本文中的任何内容都不应被引伸为补充保证。HP 对本文中出现的技術錯誤、編輯錯誤或疏漏之處概不負責。

ZHTW © Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

本文件包含的資訊可能有所變更，恕不另行通知。HP 產品與服務的保固僅限於隨產品及服務所附的明確保固聲明中。本文件的任何部分都不可構成任何額外的保固。HP 不負責本文件在技術上或編輯上的錯誤或疏失。

KO © Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

이 설명서의 내용은 예고 없이 변경될 수 있습니다. HP 제품 및 서비스에 대한 유일한 보증은 해당 제품 및 서비스와 함께 제공되는 명시적 보증서를 따릅니다. 이 문서의 어떠한 내용도 추가 보증으로 간주되어서는 안 됩니다. HP는 이 문서에 포함된 기술 또는 편집상의 오류나 누락된 내용에 대해 책임 지지 않습니다.

TH © Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

ข้อมูลนี้ปรากฏในที่นี้สามารถเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ การรับประกันของผลิตภัณฑ์และบริการของ HP จะปรากฏในข้อกำหนดการรับประกันแบบเร่งด่วนเท่านั้นหรือกับผลิตภัณฑ์และบริการดังกล่าวเท่านั้น ข้อความในที่นี้ จะไม่มีผลในการรับประกันแต่อย่างใดทั้งสิ้น HP จะไม่รับผิดชอบต่อข้อผิดพลาดทางเทคนิค ข้อผิดพลาดในแง่เนื้อหา หรือการตกหล่นใดๆในที่นี้